

по административным и бюджетным вопросам⁵⁸ о реорганизации Департамента Секретариата по экономическим и социальным вопросам, включая замечания Консультативного комитета, изложенные в пунктах 8–11 его доклада,

⁵⁸ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать шестая сессия, Дополнение № 8 А (А/8408/Add.1 30), документ А/8408/Add.13.

2. *принимает к сведению также доклад Объединенной инспекционной группы о Департаменте по экономическим и социальным вопросам*⁵⁹,

3. *поддерживает предложение Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам, содержащееся в пункте 11 его доклада.*

2031-е пленарное заседание.
22 декабря 1971 года

⁵⁹ А/8446, приложение II.

2899 (XXVI). Бюджет на 1972 финансовый год

А

БЮДЖЕТНЫЕ АССИГНОВАНИЯ НА 1972 ФИНАНСОВЫЙ ГОД

Генеральная Ассамблея

постановляет на 1972 финансовый год:

1. Утвердить ассигнования в сумме 213 124 410 долл. США на следующие цели:

Раздел	(в долл. США)
<i>Часть I. Сессии Генеральной Ассамблеи, советов, комиссий и комитетов; специальные заседания и конференции</i>	
1. Путевые и другие расходы представителей и членов комиссий, комитетов и других вспомогательных органов	1 449 900
2. Специальные заседания и конференции	2 903 600
ИТОГО ПО ЧАСТИ I	4 353 500
<i>Часть II. Расходы по персоналу и связанные с ним расходы</i>	
3. Оклады и заработная плата	96 189 160
4. Общие расходы по персоналу	21 951 100
5. Путевые расходы по персоналу	2 656 100
6. Выплаты согласно пунктам 2 и 5 приложения I к Положению о персонале; представительские	159 000
ИТОГО ПО ЧАСТИ II	120 955 360
<i>Часть III. Строительство, переоборудование, благоустройство и капитальный ремонт помещений</i>	
7. Строительство, переоборудование, благоустройство и капитальный ремонт помещений	9 614 000
ИТОГО ПО ЧАСТИ III	9 614 000
<i>Часть IV. Оборудование, материалы и обслуживание</i>	
8. Оборудование длительного пользования	1 413 300
9. Содержание, эксплуатация и аренда помещений	6 897 900
10. Общие расходы	6 037 000
11. Типографские расходы	3 376 700
ИТОГО ПО ЧАСТИ IV	17 724 900

Раздел	(в долл. США)
<i>Часть V. Технические программы</i>	
12. Региональное и субрегиональное консультативное обслуживание	1 825 000
13. Экономическое развитие, социальное развитие и государственная административная деятельность; консультативное обслуживание в области прав человека; контроль над наркотическими средствами	5 408 000
14. Промышленное развитие	1 500 000
ИТОГО ПО ЧАСТИ V	8 733 000
<i>Часть VI. Конференция Организации Объединенных Наций по торговле и развитию</i>	
15. Конференция Организации Объединенных Наций по торговле и развитию	12 525 000
ИТОГО ПО ЧАСТИ VI	12 525 000
<i>Часть VII. Организация Объединенных Наций по промышленному развитию</i>	
16. Организация Объединенных Наций по промышленному развитию	14 419 000
ИТОГО ПО ЧАСТИ VII	14 419 000
<i>Часть VIII. Специальные миссии</i>	
17. Специальные миссии	8 370 700
ИТОГО ПО ЧАСТИ VIII	8 370 700
<i>Часть IX. Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев</i>	
18. Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев	5 398 500
ИТОГО ПО ЧАСТИ IX	5 398 500
<i>Часть X. Международный Суд</i>	
19. Международный Суд	1 706 150
ИТОГО ПО ЧАСТИ X	1 706 150
<i>Часть XI. Особые расходы</i>	
20. Особые расходы	10 574 300
ИТОГО ПО ЧАСТИ XI	10 574 300
	214 374 410
Общее сокращение, которое будет достигнуто по различным разделам бюджета, касающимся документации Организации Объединенных Наций, одобрено на 1473-м заседании Пятого комитета	(1 250 000)
ОБЩИЙ ИТОГ	213 124 410

2. Предоставить Генеральному секретарю полномочия с предварительного согласия Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам переносить ассигнования из одного раздела бюджета в другой;

3. Ассигнования на программы технической помощи по части V использовать в соответствии с Финансовыми положениями Организации Объединенных Наций, за исключением того, что определение обязательств и периода действительности обязательств производится в соответствии с про-

цедурами и практикой, принятыми для компонента Технической помощи Программы развития Организации Объединенных Наций;

4. Ассигнования по разделам 1, 3, 5 и 11 в общей сумме 309 630 долл., относящиеся к Международному совету по контролю над наркотическими средствами, использовать как единое целое;

5. В дополнение к ассигнованиям, утвержденным выше, в пункте 1, ассигновать сумму в 19 000 долл. из накопившихся поступлений Библиотечного фонда для приобретения книг, периодических изданий, карт и библиотечного оборудования и на такие другие расходы Библиотеки во Дворце Наций, которые соответствуют целям и положениям этого Фонда.

2031-е пленарное заседание,
22 декабря 1971 года.

В

СМЕТА ПОСТУПЛЕНИЙ НА 1972 ФИНАНСОВЫЙ ГОД

Генеральная Ассамблея

постановляет на 1972 финансовый год:

1. Утвердить приведенную ниже смету поступлений, не связанных со взносами государств-членов Организации, в сумме 35 921 650 долл. США:

Раздел сметы поступлений

(в долл. США)

Часть I. Поступления по плану налогообложения персонала

1. Поступления по плану налогообложения персонала	25 313 650
ИТОГО ПО ЧАСТИ I	25 313 650

Часть II. Прочие поступления

2. Суммы, поступившие из внебюджетных источников	2 499 400
3. Общие поступления	4 910 000
4. Деятельность, приносящая доход	3 198 600
ИТОГО ПО ЧАСТИ II	10 608 000
ОБЩИЙ ИТОГ	35 921 650

2. Поступления по плану налогообложения персонала кредитовать фонду уравнивания налогообложения в соответствии с положениями резолюции 973 (X) Генеральной Ассамблеи от 15 декабря 1955 г.;

3. Непосредственные расходы, связанные с почтовой администрацией Организации Объединенных Наций, обслуживанием посетителей, ресторанным и другим связанным с ним обслуживанием, и продажей изданий, покрывать за счет поступлений, получаемых от этих видов деятельности.

2031-е пленарное заседание,
22 декабря 1971 года.

С

ФИНАНСИРОВАНИЕ АССИГНОВАНИЙ НА 1972 ФИНАНСОВЫЙ ГОД

Генеральная Ассамблея

постановляет, что на 1972 финансовый год:

1. Бюджетные ассигнования в общей сумме 213 124 410 долл. США вместе с дополнительными ассигнованиями на 1971 год на общую сумму 2 478 500 долл.⁶⁰, а также дополнительными потребностями на покрытие сокращения предполагаемых поступлений, не связанных с планом налогообложения персонала на 1971 год, в сумме 158 500 долл., финансируются в соответствии с

⁶⁰ См. резолюцию 2882 (XXVI).

правилами 5.1 и 5.2 Финансовых положений Организации Объединенных Наций следующим образом:

- a) 10 608 000 долл.— из поступлений, не связанных с планом налогообложения персонала, утвержденных в соответствии с резолюцией В выше;
- b) 1 874 033 долл.— из средств, имеющихся на счету излишков за 1970 финансовый год;
- c) 75 951 долл.— из взносов новых государств — членов Организации за 1970—1971 финансовые годы;
- d) 203 203 426 долл.— из взносов по разверстке государств — членов Организации в соответствии с резолюцией 2654 (XXV) Генеральной Ассамблеи от 4 декабря 1970 г. относительно шкалы взносов на 1971, 1972 и 1973 финансовые годы;

2. В соответствии с положениями резолюции 973 (X) Генеральной Ассамблеи от 15 декабря 1955 года в счет взносов государств — членов Организации засчитывается их соответствующая доля в Фонде уравнивания налогообложения персонала в общей сумме 26 091 165 долл., которая состоит из:

- a) 25 313 650 долл., предположительно вычисленных как сумма поступлений по плану налогообложения персонала на 1972 год;
- b) 140 515 долл., представляющих собой превышение фактических поступлений над утвержденными предусмотренными в смете поступлениями по плану налогообложения персонала за 1970 год;
- c) 637 000 долл.,⁶⁰ представляющих собой увеличение пересмотренной сметы поступлений от налогообложения персонала в 1971 году.

*2031-е пленарное заседание,
22 декабря 1971 года*

2900 (XXVI). Непредвиденные и чрезвычайные расходы на 1972 финансовый год

Генеральная Ассамблея

1. *уполномочивает* Генерального секретаря с предварительного согласия Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам при соблюдении Финансовых положений Организации Объединенных Наций и положений нижеизложенного пункта 3 настоящей резолюции, утверждать обязательства на покрытие непредвиденных и чрезвычайных расходов в 1972 финансовом году при условии, что согласия Консультативного комитета не требуется в отношении:

a) обязательств, не превышающих в общей сложности 2 млн. долл. США и связанных, по свидетельству Генерального секретаря, с поддержанием мира и безопасности;

b) обязательств, связанных, по свидетельству Председателя Международного Суда, с расходами, вызванными:

- i) назначением судей *ad hoc* (статья 31 Статута Суда), если эти обязательства не превышают в общей сложности 37 500 долларов;
- ii) назначением ассессоров (статья 30 Статута) или вызовом свидетелей и назначением экспертов (статья 50 Статута), если эти обязательства не превышают в общей сложности 25 000 долларов;

iii) созывом сессии Суда вне Гааги (статья 22 Статута), если эти обязательства не превышают в общей сложности 75 000 долл.

c) обязательств в соответствии с положениями пункта 10 резолюции 2816 (XXVI) Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1971 года, не превышающих в общей сложности 200 000 долл., которые по свидетельству Генерального секретаря расходуются на чрезвычайную помощь в связи со стихийным бедствием, причем в каждом отдельном случае, как правило, сумма не должна превышать 20 000 долл. для одной страны;

2. *постановляет*, чтобы Генеральный секретарь представил доклады Консультативному комитету по административным и бюджетным вопросам и Генеральной Ассамблее на ее двадцать седьмой сессии обо всех обязательствах, взятых в соответствии с положениями настоящей резолюции, равно как и о связанных с этим обязательствах, и представил Ассамблее дополнительную смету по этим обязательствам;

3. *постановляет*, что, если в результате какого-либо решения Совета Безопасности до двадцать седьмой сессии Генеральной Ассамблеи возникнут обязательства, связанные с поддержанием мира и безопасности, предположительная общая сумма расходов по которым превысит 10 млн. долл., то Генеральный секретарь созывает специальную сессию Ассамблеи для рассмотрения этого вопроса.

*2031-е пленарное заседание,
22 декабря 1971 года*